

国家职业汉语能力测试（ZHC）推荐教材

Chinese for Job

陈宇 主编

职业 汉语教程

【试用本】



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

中国教育部《汉语水平考试大纲》指定教材

职业汉语教程

第二版

职业 汉语教程

【教师本】

商务印书馆

国家职业汉语能力测试(ZHC)推荐教材

职业汉语教程

Chinese for Job

[试用本]

陈 宇 主编
陈 怡 副主编



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

职业汉语教程(试用本)/陈宇主编,陈怡副主编. —北京:北京大学出版社,2007. 4

ISBN 978-7-301-11711-8

I. 职… II. ①陈… ②陈… III. 汉语-水平考试-教材 IV. H19

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 039310 号

书 名: 职业汉语教程(试用本)

著作责任者: 陈宇 主编 陈怡 副主编

责任编辑: 张弘泓

标准书号: ISBN 978-7-301-11711-8/H · 1754

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753334

出版部 62754962

电子邮箱: zpup@pup.pku.edu.cn

印 刷 者: 北京汇林印务有限公司

经 销 者: 新华书店

650 毫米×980 毫米 16 开本 18.75 印张 310 千字

2007 年 4 月第 1 版 2007 年 4 月第 1 次印刷

定 价: 25.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究 举报电话: 010—62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

出版说明

联合国教科文组织 1999 年通过决议,把每年的 2 月 21 日定为世界母语日,旨在提倡使用母语。可见保护母语的纯洁,规范母语的使用,日益受到世界上有识之士的重视。

为了提高大专院校学生的职业汉语水平,提升其未来就业的职业核心能力,并进一步拓展我国的人力资源测试标准,北京华美杰尔教育咨询中心组织并编写了《职业汉语教程》,以满足大专院校开设职业汉语课程的需要。

参与本教材编写的人员很多,具体分工如下:谢小庆(绪论)、王艳(第一章)、马洪超(第二章)、李亚男(第三章)、刘小楠(第四章)、罗莲(第五章)、田小野(第六章和第七章)、杜红玉(第八章)。白一字先生对第六章和第七章书稿进行了编辑和修改。王泽钊先生对第八章书稿进行了编辑和修改。袁晓露、刘慧对全书进行了审读。张鼎政女士为此书的出版付出许多努力。在此一并表示感谢。

本教材仅仅是一个试用本,由于编写、出版时间仓促,尚存在种种的不足之处。还望社会各界关心汉语教育的同仁,对本教材的完善提出宝贵意见。我们希望在广泛吸收大方之家的意见和建议的基础上,不断改进和完善之。

编 者

2007 年 2 月 5 日

目 录

绪 论	1
第一章 阅读的策略	11
1.1 阅读及阅读教学现状	12
1.2 阅读的作用和价值	14
1.3 阅读材料的选择	19
1.4 阅读的方式	23
1.5 阅读能力的提高	33
第二章 聆听的技巧	50
2.1 什么是聆听	50
2.2 聆听的作用	53
2.3 影响聆听的因素	58
2.4 如何提高聆听水平	68
第三章 说话的艺术	81
3.1 说话的基本原则和要求	81
3.2 职场活动中的说话艺术	91
3.3 社交活动中的说话艺术	104
3.4 其他几种常用的说话技巧	110
第四章 说服的艺术	120
4.1 说服的策略	121
4.2 说服的方式	133
4.3 说服的逻辑	148

第五章 言语交际中的逻辑	161
5.1 用词中的逻辑	161
5.2 句子中的逻辑	173
5.3 句群和段落中的逻辑	186
5.4 篇章中的逻辑	201
5.5 论证	206
第六章 私人文书的写作	215
6.1 个人申请书	215
6.2 求职信 求职简历	220
6.3 个人启事	226
6.4 个人总结	228
第七章 公务文书的写作	232
7.1 公文的文种	232
7.2 公文的文号和标题	235
7.3 公文的语言要求	237
7.4 常用公文的写作	240
第八章 常见错别字	265
8.1 错别字的危害	267
8.2 常见错别字	272
练习题答案	293

绪 论

0.1 母语能力是最重要的职业核心能力

影响一个人职业成功的因素很多。例如,口头表达、阅读理解、书面表达、公文写作、反应速度、逻辑推理能力、判断能力、信息加工能力、数字运算、资料检索能力、知识面、问题解决能力、归纳总结、革新创新、说服他人、计划制定、应变能力、危机处理能力、决策能力、立体思维能力、管理技能、计算机操作、办公自动化软件使用、外语、与人合作、团结同志、调查研究能力、组织能力、宣传能力、谈判能力、自我提高和完善、安全生产意识、全球化视野、环境保护意识、成本意识、守法意识、时间观念……诸多能力因素中,是否有一些基本的能力因素呢?

我们知道,一个圆的可观测的变量很多,例如:半径、直径、周长、面积……这些变量中,有一个基本的因素,就是半径。只要知道了半径,关于圆的其他变量就可以计算出来。与此相仿,一个长方体的可观测的变量也很多,例如:前面积、侧面积、顶面积、表面积、体积……这些变量中,只要知道了长、宽、高,关于长方体的其他变量就可以计算出来。

在影响人的职业成功的诸多因素中,是否存在像半径之于圆那样基本的因素呢?其实,正像纷繁复杂的物质世界,在其最深层次上,仅由原子和电子等少数几种基本粒子组成一样,在经济和生产活动中表现出来的多姿多采的职业技能,在最深层次上也仅仅是由屈指可数的几种核心技能组成的。从20世纪90年代开始,劳动和社会保障部就借鉴国外经验,开始进行有关核心能力的研究。经过研究,人们越来越清晰地看到,决定人的工作绩效和事业发展的能力结构有着鲜明的层次性特征。呈现在外表的,可以让人们直观感受和直接学习掌握的,是职业特定技能;在更深层次上,是通行于一定领域的行业通用技能;在最深的层次上,则是决定人的终生成就和终生发展的核心技能。(参看图0-1和图0-2)

职业技能的三个层次

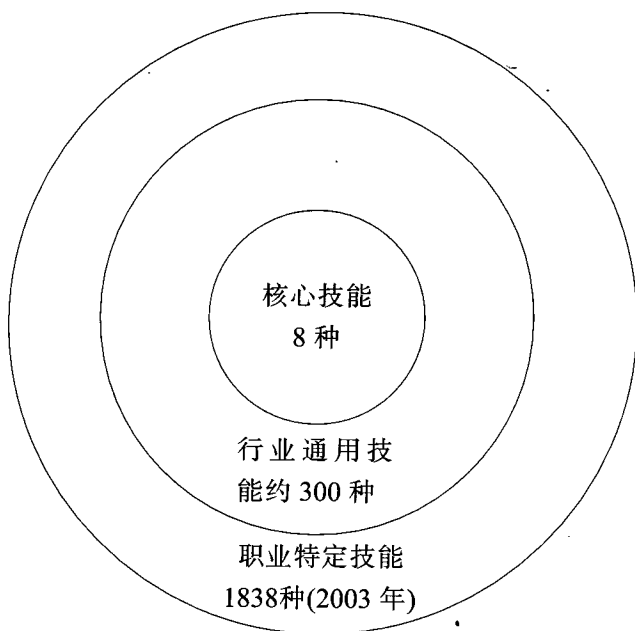


图 0—1 职业技能的层次(一)

研究者们认识到,核心技能是人们职业生涯中最重要、最基本的能力,它具有普遍的适用性和广泛的迁移性。核心技能不是仅仅对一两种职业产生影响,而是对各种职业活动都产生影响。(参看图 0—3)开发和培育劳动者和后备劳动者的核心技能,将为他们提供坚实的就业竞争能力、宽阔的从业选择能力和可持续的个人发展能力。

在深入研究的基础之上,劳动和社会保障部最终提出了 8 种核心能力,即交流表达、数字运算、革新创新、自我提高、与人合作、解决问题、信息处理和外语应用。这 8 种能力,是劳动者面对产业变革和职业变革,应对市场竞争和社会挑战,实现个人职业生涯的成功所必备的最基本的技能。

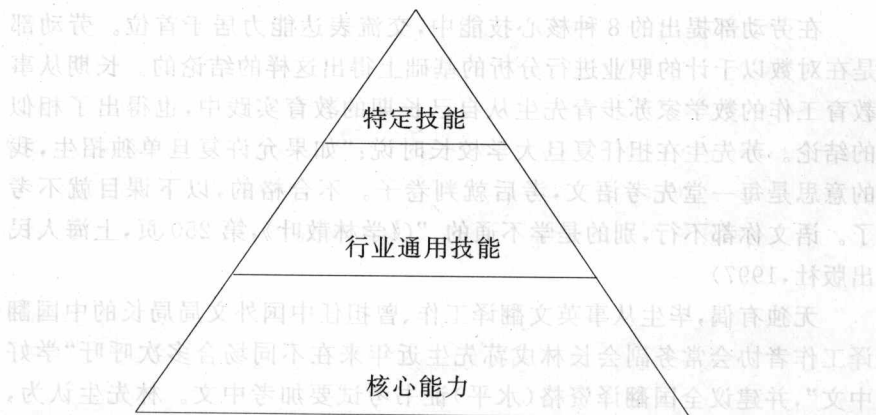


图 0-2 职业技能的层次(二)

观察生活中我们周围的人,不难发现,一些人的语言能力比较强,可以用比较清楚、简短的语言将一件事情叙述清楚;而另一些人的语言能力则较差,东拉西扯、絮絮叨叨的“车轱辘话”讲了半天,别人仍然是一头雾水。一些人写出的文字语言流畅、条理清晰,带给读者“轻舟已过万重山”的享受;而另一些人写出的文字佶屈聱牙,逻辑朦胧,带给读者“辗转颠簸搓板路”的辛劳。不同的语言能力可能会影响到一个人乃至一个机构的职业形象和工作效率。

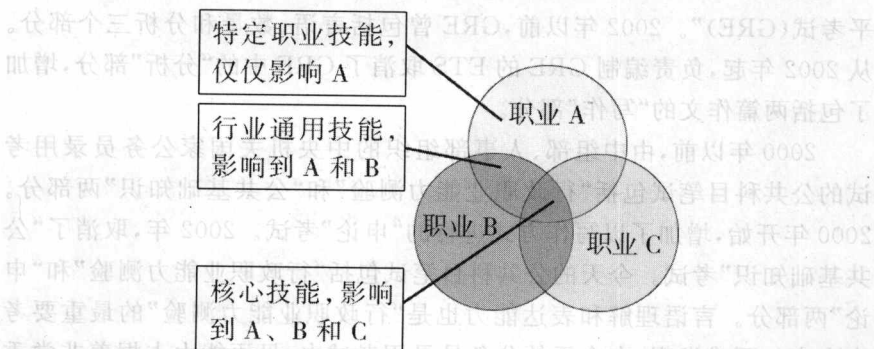


图 0-3 核心技能示意图

语言是思维的工具,是交际的工具。语言能力是一个人胜任职业工作的核心能力。语言能力是各行各业选人用人时考虑的重要因素。许多单位在选人用人时越来越看重员工的语言交际能力,许多单位在招聘员工时希望选用一些“文字能力”强的人。

在劳动部提出的 8 种核心技能中,交流表达能力居于首位。劳动部是在对数以千计的职业进行分析的基础上得出这样的结论的。长期从事教育工作的数学家苏步青先生从自己长期的教育实践中,也得出了相似的结论。苏先生在担任复旦大学校长时说:“如果允许复旦单独招生,我的意思是每一堂先考语文,考后就判卷子。不合格的,以下课目就不考了。语文你都不行,别的是学不通的。”(《学林散叶》,第 250 页,上海人民出版社,1997)

无独有偶,毕生从事英文翻译工作、曾担任中国外文局局长的中国翻译工作者协会常务副会长林茂荪先生近年来在不同场合多次呼吁“学好中文”,并建议全国翻译资格(水平)证书考试要加考中文。林先生认为,将外语翻译成汉语,要求翻译者必须具备很好的中文表达能力;而将汉语翻译成外语,翻译者就必须具备很强的中文理解能力。(据新华网、《扬子晚报》等)

在美国影响最大的考试是相当于我国高考的“学术评价考试(scholastic assessment test,简称 SAT)”。几十年中,SAT 包括“言语”和“数量”两个部分。负责编制 SAT 的美国教育测验服务中心(ETS)已经宣布,从 2006 年起,将在原有两个部分之外增加写作部分,原来的“言语(verbal)”部分将更名为“理解性阅读(critical reading)”。

美国另一个影响较大的考试是相当于我国研究生考试的“研究生水平考试(GRE)”。2002 年以前,GRE 曾包括言语、数量和分析三个部分。从 2002 年起,负责编制 GRE 的 ETS 取消了 GRE 中的“分析”部分,增加了包括两篇作文的“写作”部分。

2000 年以前,由中组部、人事部组织的中央机关国家公务员录用考试的公共科目笔试包括“行政职业能力测验”和“公共基础知识”两部分。2000 年开始,增加了以写作方式进行的“申论”考试。2002 年,取消了“公共基础知识”考试。今天的公共科目笔试包括“行政职业能力测验”和“申论”两部分。言语理解和表达能力也是“行政职业能力测验”的最重要考查内容。不难发现,在今天的公务员录用考试中,母语能力占据着非常重要的位置。

以往,在对医务人员的资格要求中,语言能力并不是很重要。但是,在近年多家国际医学教育机构所颁布的对医生的最低能力要求中,都将“交流沟通能力”放到了重要的位置。在国际医学教育组织(Institute for International Medical Education, IIME)、美国毕业后医学教育认证委员会(Accreditation Council for Graduate Medical Education, ACGME)、美

国医学院协会(Association of American Medical Colleges, AAME)、加拿大医学会(Canadian Medical Association, CMA)、英国医学委员会(General Medical Council, UK, GMC)等机构近年颁布的医生最低要求中,都将“交流表达能力”放到了重要位置。

今天,作为职业核心能力的母语能力,正在逐渐受到越来越多的人的重视。从2005年开始,北京师范大学心理学院将国家职业汉语能力测试(ZHC)成绩作为研究生保送推荐、硕士和博士研究生复试的参考依据。从2004年开始,延边大学开始将ZHC作为“大学语文”课程的结业考试。

0.2 发展交流表达能力是素质教育的重要内容

近30年来,外语学习受到重视,中华大地从沿海到内地,从城市到乡村,从大学到中学到小学直到幼儿园,一浪高过一浪。中华民族的英语水平普遍得到了空前的提高,这是一件可喜可贺的事情。但是,应用更普遍的汉语的水平不仅没有像英语那样出现空前的提高,甚至出现了“一代不如一代”的迹象。

1997年《北京文学》一组题为“中国语文教育忧思”的文章,揭开了一场关于语文教育的大讨论。在这场讨论中,许多作者对中国的语文教育提出尖锐的批评。“整整搞了半个世纪文字工作的”洪禹平先生,1998年3月10日在《中国青年报》发表文章,批评中国的语文教育“是一件误尽天下苍生的大事”,并大声“向党和国家领导人呼吁,请他们在日理万机中把这件事也过问一下”。洪老先生的批评或许过于尖锐,但中国语文教育中确实存在不容忽视的问题。问题主要是过于强调对语文知识的记忆而忽视对实际语言交际能力的训练,过于强调语文知识的系统完整而忽视语言能力的培养,过于强调语法的分析而忽视语感的体验,过于强调对少数课文掰开揉碎的“精读”而忽视开拓学生的视野。正是由于我国语文教育中长期存在的这些问题,今天我国劳动人口中许多人的语言能力不能满足职业工作的需要。语言错误不仅出现在中小学生的口头和书面表达之中,甚至出现在大学生以至硕士生、博士生的口头和书面表达之中,出现在学位论文、书籍、报纸、杂志和电视字幕之中。一些语文教师批评说,现在已经几乎是“无错不成书”、“无错不成报”、“无错不成字幕”、“无错不成论文”了。

语文教育大讨论成为导火索,引发了于2001年正式启动的基础教育“新课程改革”。语文新课程改革的指导性文件是国家教育部2001年颁

布的《全日制义务教育语文课程标准》和2003年颁布的《普通高中语文课程标准》。这两个文件凝聚了我国语文教育研究人员的科学研究成果,凝聚了课程改革研究人员的辛勤劳动和心血。

《义务教育语文课程标准》大胆地提出“应着重培养学生的语文实践能力”,“不宜刻意追求语文知识的系统和完整”(第2页)。《普通高中语文课程标准》提出要在高中阶段分设必修课和选修课。两个文件的颁布使语文教育在探索素质教育和能力培养方面,迈出了重要的步子,是具有里程碑性质的很了不起的事情。

2001年,新课程改革在18个地区级实验区、40所国家级试点学校、532所省级试点学校开始试点。2004年,伴随首批参加“新课程改革”试点的初中生毕业,高中阶段的课程改革实验率先在广东、山东、海南、宁夏4省区展开。

很大程度上是巧合,从2001年开始,美国也开始了一场轰轰烈烈的教育改革。这年,美国国会通过了著名的《2001一个都不能少法案》(The No Child Left Behind Act of 2001)。美国发动教育改革的重要原因之一是为了扭转青少年阅读和写作能力下降的趋势。在《一个都不能少法案》中用长达45页的篇幅讨论了“语言教学”(language instruction)问题。

在中国,是否存在类似美国那样的青少年阅读和写作能力下降的趋势呢?我们认为,显然是同样存在的。

新课程改革的目的是推动素质教育。启动新课程改革的一个重要原因就是认识到传统语文教育中存在的问题,就是认识到母语教育中存在的问题。发展作为职业核心技能的交流表达能力,提高母语水平,是素质教育的重要内容之一。

0.3 什么是职业汉语能力

0.3.1 什么是语文

什么是“语文”?“语文”是“语言和文字”,是“语言和文学”,是“语言和文化”,还是“语言 and 人文(包含价值观)”?这是语文教学界长期争论的问题。关于“什么是语文”,已经争论了几十年,可能还会争论几十年。不管怎样来理解语文,发展学生的语言和文字能力都是语文教育最基本的任务。只有在基本具备了运用母语进行交流表达的能力之后,才可能去提高文学欣赏能力,才可能加深对中华文化的了解,才可能逐渐形成积极的价值观。不管怎样理解“语文”,都首先需要发展汉语能力。

0.3.2 汉语知识不等于汉语能力

能力的形成离不开知识的积累,一个人的汉语能力肯定反映他的知识积累。但是,语文知识并不完全等同于语言能力,知识的积累也不是必然形成能力。在实际生活中不难发现,一些持有大学中文系文凭的人,实际的汉语运用能力并不理想,口头和书面的表达能力都难以满足职业工作的需要。如果考查他们的语法知识和文学知识,可能成绩很不错。对于知识与能力的区别,中国的古人早就做出了非常清楚的回答:“授人以鱼,不如授人以渔。”鱼,就是知识;渔,就是能力。

“我头疼。”这句话的主语是“我”还是“头”? (正确答案是“我”)“他身体好。”这句话的主语是“他”还是“身体”? (正确答案是“他”)许多没有专门学习过语法知识的人,未必能够正确回答这类语言知识问题。不能回答这些知识性问题,并不一定表明一个人的汉语能力不高。尽管一些人可能答错这类知识性的问题,他完全可能具有很高的语言交流能力。相反,一些人可能通过死记硬背而正确回答这类语言知识问题,但他的实际交流表达能力却可能较低。

鲁迅先生在小说《孔乙己》中为我们描写了一个具有一定语文知识却未能形成职业能力的典型人物。孔乙己知道“茴”字的4种写法,可以说具有一定的语文知识积累,但是,他并没有形成必要的职业核心能力,也未能在自己的职业生涯中取得成功。

从关于语文知识和语言能力的测试题目中,也可以折射出语文知识和语言能力的不同。

通常,测试语文知识的考试可能包含对字词知识、语法知识、作家知识、作品知识等的考查。测试语言能力的考试则主要考查那些比较稳定的心理特征。在语文知识考试中,一些人可以借助强化辅导和死记硬背而取得高分。相反,另一些人可能由于不善于背书和不善于应付考试而成绩不高。在语文知识考试中,一般需要考生记忆一些知识内容,对考生的记忆力有较高的要求。在语言能力考试中,对记忆力的要求较低,考查的重点侧重于理解能力、判断能力、推理能力、表达能力等。

在一项影响到考生命运的重要考试中有这样一道阅读理解题:

历来印章均以篆为宗,故治印章必先精通篆法,用字要有出处,变化须合六书,切忌生编滥造或任意增减。

“以篆为宗”中的“篆”指的是:

- A. 篆刻 B. 篆法 C. 篆字 D. 书法

这道题的正确答案是 C,即“篆字”。在实际的考试中,大部分考生选择了“篆法”。答对这道题,需要某些关于治印的专门知识。那些具有这方面知识的人,可以取得好的成绩。这类题目,考查的是知识而不是能力。

在用于中央机关公务员录用的《行政职业能力测验》中有这样两道题目:

选词填空:

这个乡的成功经验,说明农村一定要因地制宜地发展生产,这是不能_____的经济规律。

A. 违犯 B. 违抗 C. 违背 D. 违拗(答案:C)

选择与所给短文内容最相符合的一项:

铁路新线路的开辟与否往往必须在建路花费尽可能少的要求与新建路线的商业与贸易运输量尽可能多的要求之间取得妥协。

这段话主要支持了这样一种论点,即新建铁路的线路

- A. 应该是一条造价最低的线路。
- B. 选择影响了新兴商业与贸易中心的兴起。
- C. 决定于是否与终点之间的距离最短。
- D. 不会总是具有最低建造成本的路线。(答案:D)

这是两道考查语言能力的题目,所考查的并不是考生对特定知识的记忆,而是考生的阅读理解能力和语感。

0.3.3 职业汉语能力是在职场中运用汉语进行交流沟通的能力

职业汉语能力是在职场中运用汉语进行交流沟通的能力。交流沟通的能力也是一种信息沟通能力,是一定情景中、一定语言背景中运用语言的能力,而不是对某个孤立字、词、句式、语法知识、作品知识、作者知识的记忆或识记。交流沟通能力主要包括:

1. 运用语言获得信息和传递信息的能力;
2. 对语言环境的适应能力;
3. 运用语言完成一定工作和学习任务的能力。

具体讲,交流沟通能力包括:

1. 在一定语言环境中理解字、词的含义并掌握字、词的用法;
2. 从声音和文字的语言材料中获取主要信息;
3. 把握和概括语言材料的主要内容;

4. 跨越障碍,根据上下文推断语言材料中省略的一些非关键性内容;

5. 领会语言材料中所表达的态度、情感、语气、情绪;

6. 根据语言材料做出合理的推断;

7. 以口头和书面方式正确、清楚、得体地表达自己的意思。

交流沟通能力还表现为一定的速度性,表现为可以在较短的时间内把握住声音或书面材料中所包含的主要信息,并在较短的时间内做出适当的反应。

职业汉语能力主要是指一个人在职业环境中运用语言进行交际的能力,运用语言获得信息和传递信息的能力,运用语言完成一定工作和学习任务的能力。

0.3.4 职业汉语能力不同于文学欣赏能力

职业汉语能力不同于文学欣赏能力。职场中的交流沟通能力体现为对“共性”的尊重,体现为“从众”,体现为遵守语言规范和尊重普遍语感。文学能力则更多地体现为“个性”,体现为个人对生活、对命运、对痛苦与幸福的体验。

1925年,梁启超在谈到中学语文教育时说:“中学目的在养成常识,不在养成专门文学家。”“凡绝好的文学总带几分麻醉性,凡有名的文学家总带几分精神病。”梁启超一生浸淫于语言与文学之中,这实在是他晚年的感悟之言。

一生从事语言和文学教育的冯钟芸先生,在83岁高龄的时候谈到文学教育与语言教育时说:“二者所担负的任务不同,不能相互代替。文学教育的任务是使学生从文学作品中了解生活,去感受命运,体验痛苦与幸福,并引起对文学的兴趣,爱好文学。”“语言教育的任务,是使学生懂得语言的规律,能正确地掌握和运用这个规律,正确地说,正确地写。”

梁先生和冯先生的见解,可以给我们一些启发。

0.4 语言与逻辑

语言与逻辑是不可分的。人与人之间的交流沟通,既需要共同的语言,也需要共同的逻辑。当我们说某种情感“只可意会,不可言传”的时候,既意味着“无法用语言来表达”,也意味着“无法用逻辑来说明”。在《国家职业汉语测试(ZHC)大纲》中明确写明了“职业汉语能力包括逻辑

思维能力”。在 ZHC 的试题中,既包括一些考查归纳推理的题目,如“这段话的主要意思是什么”,也包括一些考查演绎推理的题目,如“据此,我们可以推知什么”。

在职业汉语能力中,包含运用语言进行合乎逻辑的推理的能力。

阅读资料

冯钟芸(2002):“语文教育”与“文学教育”,中华读书报,2002 年 11 月 20 日

国家职业汉语能力测试专家委员会(2004):国家职业汉语能力测试大纲,法律出版社

梁启超(1925):中学国文教材不宜采用小说,载 2002 年 8 月 7 日《中华读书报》

谢小庆(2004):细说 ZHC,国家职业汉语能力测试大纲,法律出版社

中华人民共和国教育部(2001):全日制义务教育语文课程标准(实验稿),北京师范大学出版社

中华人民共和国教育部(2003):普通高中语文课程标准(实验),人民教育出版社